



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 25.1.2008
KOM(2008) 21 v konečném znění

2008/0007 (CNS)

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY

o společných pravidlech dovozu

(Kodifikované znění)

(předložená Komisí)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. V souvislosti s konceptem „Evropa občanů“ přikládá Komise značnou důležitost zjednodušení a přehlednějšímu uspořádání práva Společenství, aby se stalo srozumitelnějším a přístupnějším pro řadového občana, který pak může lépe uplatňovat jednotlivá práva, které mu přiznává.

Tohoto cíle nelze dosáhnout, dokud zůstanou jednotlivá ustanovení, která byla často několikrát podstatným způsobem změněna, roztroušena jak v původním předpisu, tak v pozdějších novelách. Je nutno proto vynaložit notné úsilí při vyhledávání a porovnávání jednotlivých předpisů, aby bylo lze nalézt právě platná ustanovení.

Z tohoto důvodu je rovněž kodifikace často měněné právní úpravy nutná pro zachování její srozumitelnosti a průhlednosti.

2. Komise proto svým rozhodnutím ze dne 1. dubna 1987¹ uložila svým útvarům, aby přistoupily ke kodifikaci jakéhokoli právního aktu neipozději po jeho desáté změně, přičemž zdůraznila, že se jedná o minimální pravidlo a jednotlivé útvary by se měly v zájmu srozumitelnosti a přehlednosti předpisů Společenství snažit kodifikovat akty, za něž nesou odpovědnost, i v kratších intervalech.
3. Závěry předsednictví Evropské rady z Edinburku (prosinec 1992) toto potvrdily² a zdůraznily význam kodifikace, neboť skýtá právní jistotu ohledně otázky, která právní norma se v určitém okamžiku použije na daný právní vztah.

Kodifikace musí proběhnout v plném souladu s obvyklým legislativním postupem Společenství.

S ohledem na skutečnost, že v aktech podrobených kodifikaci nemohou být prováděny žádné podstatné změny, se Evropský parlament, Rada a Komise dohodly prostřednictvím interinstitucionální dohody ze dne 20. prosince 1994 na zkráceném postupu pro rychlé přijímání kodifikovaných aktů.

4. Účelem tohoto návrhu je provedení kodifikace nařízení Rady (ES) č. 3285/94 ze dne 22. prosince 1994 o společných pravidlech dovozu a o zrušení nařízení (ES) č. 518/94³. Nařízení nahradí různé akty, které jsou do něj začleněny⁴; zcela zachovává jejich obsah, a omezuje se tak pouze na jejich spojení a zapracování pouze takových formálních změn, které vyžaduje samotná kodifikace.
5. Tento kodifikační návrh byl vypracován na základě předchozího konsolidovaného znění nařízení (ES) č. 3285/94 a jeho následných změn vyhotoveného ve všech úředních jazycích Úřadem pro úřední tisky Evropských společenství pomocí systému na zpracování dat. V případech, že bylo změněno číslování článků, je vztah mezi dřívějším a novým číslováním představen ve srovnávací tabulce uvedené v příloze III kodifikovaného nařízení.

¹ KOM(87) 868 PV.

² Viz část A příloha 3 uvedených závěrů.

³ Prováděno v souladu se sdělením Komise Evropskému parlamentu a Radě – Kodifikace *acquis communautaire*, KOM(2001) 645 v konečném znění.

⁴ Viz příloha II tohoto návrhu.

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. .../...

ze dne [...]

o společných pravidlech dovozu

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 této smlouvy,

s ohledem na akty zřizující společnou organizaci zemědělských trhů, jakož i na akty týkající se zpracovaných zemědělských produktů a zejména na ustanovení těchto aktů, které umožňují odchylku od obecné zásady, podle které všechna množstevní omezení nebo opatření s rovnocenným účinkem mohou být nahrazena pouze opatřeními uvedenými v tom samém aktu,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu¹,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru²,

vzhledem k těmto důvodům:



- (1) Nařízení Rady (ES) č. 3285/94 ze dne 22. prosince 1994 o společných pravidlech dovozu a o zrušení nařízení (ES) č. 518/94³ bylo několikrát podstatně změněno⁴. Z důvodu srozumitelnosti a přehlednosti by mělo být uvedené nařízení kodifikováno.

¹ Úř. věst. C [...], [...], s. [...] .

² Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

³ Úř. věst. L 349, 31.12.1994, s. 53. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2200/2004 (Úř. věst. L 374, 22.12.2004, s. 1).

⁴ Viz příloha II.

↓ 3285/94 bod odůvodnění 1
(přizpůsobený)

- (2) Společnou obchodní politiku je nutno vytvářet podle jednotných zásad.

↓ 3285/94 bod odůvodnění 3
(přizpůsobený) a 2474/2000 bod
odůvodnění 1 (přizpůsobený)

- (3) ☒ Společenství uzavřelo Dohodu o zřízení Světové obchodní organizace (dále jen "WTO"). ☒ Příloha IA k uvedené dohodě obsahuje mj. Všeobecnou dohodu o clech a obchodu 1994 (GATT 1994) a Dohodu o ochranných opatřeních.

↓ 3285/94 bod odůvodnění 4

- (4) Dohoda o ochranných opatřeních je v souladu s potřebou, aby se upřesnila a posílila disciplína GATT 1994, zejména disciplína článku XIX. Uvedená dohoda požaduje odstranění ochranných opatření, která se vymykají těmto pravidlům, jako např. dobrovolná vývozní omezení, ujednání o řízení trhů nebo jiná podobná opatření při dovozu nebo při vývozu.

↓ 3285/94 bod odůvodnění 5
(přizpůsobený)

- (5) Dohoda o ochranných opatřeních se vztahuje také na výrobky ☒ uhlí a oceli ☒. Proto platí společná pravidla dovozu, zejména se zřetelem na použití ochranných opatření také na tyto výrobky, aniž by byly dotčeny prováděcí předpisy k dohodě týkající se výslovně výrobků ☒ uhlí a oceli ☒.

↓ 3285/94 bod odůvodnění 26
(přizpůsobený)

- (6) Textilní výrobky, na které se vztahuje nařízení Rady (ES) č. 517/94 ze dne 7. března 1994 o společných pravidlech dovozu textilních výrobků pocházejících z některých třetích zemí, na které se nevztahují dvoustranné dohody, protokoly nebo jiná ujednání ani jiná zvláštní pravidla dovozu Společenství⁵, jsou předmětem zvláštní úpravy na úrovni Společenství i na mezinárodní úrovni. ☒ Tyto ☒ textilní výrobky ☒ by tudíž ☒ měly být vyňaty z oblasti působnosti tohoto nařízení.

⁵ Úř. věst. L 67, 10.3.1994, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).

↓ 3285/94 bod odůvodnění 8
(přízpůsobený)

- (7) Komise by měla být členskými státy informována o každém nebezpečí, které vyplývá z vývoje dovozu a mohlo by ☒ si vyžádat zavedení kontroly ☒ Společenství nebo ☒ uplatnění ochranných ☒ opatření.
-

↓ 3285/94 bod odůvodnění 9

- (8) V takovém případě musí Komise přezkoumat dovozní podmínky, vývoj dovozu a různá hlediska hospodářské a obchodní situace, jakož i případná opatření, která mají být uplatňována.
-

↓ 3285/94 bod odůvodnění 10
(přízpůsobený)

- (9) V případě ☒ předchozí ☒ kontroly Společenství je nutné, aby propuštění daných produktů do volného oběhu bylo závislé na předložení ☒ kontrolního ☒ dokladu, který odpovídá jednotným kritériím. Tento doklad musí být na základě prosté žádosti dovozce ☒ vystaven ☒ v určité lhůtě úřady členských států, aniž by tím pro dovozce vznikalo právo k dovozu. ☒ Kontrolní ☒ doklad ☒ tudíž ☒ může být platný pouze tak dlouho, dokud nedojde ke změně dovozních pravidel.
-

↓ 3285/94 bod odůvodnění 11

- (10) Členské státy a Komise by se měly navzájem co nejpodrobněji informovat o výsledcích kontroly Společenství.
-

↓ 3285/94 bod odůvodnění 12

- (11) Komisi a Radě přísluší, aby přijímaly ochranná opatření, která jsou v zájmu Společenství nutná. Tento zájem se má brát v úvahu jako celek, zejména včetně zájmů výrobců, uživatelů a spotřebitelů Společenství.
-

↓ 3285/94 bod odůvodnění 13

- (12) Ochranná opatření vůči členu WTO mohou přicházet v úvahu pouze tehdy, jestliže je dotčený produkt do Společenství dovážen v tak zvýšeném množství a za takových podmínek, že vzniká nebo hrozí vážná újma výrobcům obdobného nebo přímo soutěžícího produktu, ledaže by mezinárodní závazky dovozovaly odchylku od tohoto pravidla.

↓ 3285/94 bod odůvodnění 14
(přizpůsobený)

- (13) ☒ Bylo by ☒ třeba definovat pojmy «vážná újma», «hrozba vážné újmy» a «výrobce Společenství» a stanovit ☒ přesná ☒ kritéria pro určení újmy.
-

↓ 3285/94 bod odůvodnění 15
(přizpůsobený)

- (14) ☒ Před uplatněním ochranného opatření by se mělo ☒ provést šetření, aniž by tím Komise byla zbavena možnosti, aby v naléhavých případech uplatňovala prozatímní opatření.
-

↓ 3285/94 bod odůvodnění 16
(přizpůsobený)

- (15) Je třeba stanovit ☒ podrobné ☒ předpisy pro zahájení šetření, pro potřebné kontroly a inspekce, pro přístup vyvážejících zemí a účastníků řízení k získaným informacím a pro slyšení účastníků řízení, jakož i předpisy upravující možnost účastníků řízení předložit svá stanoviska.
-

↓ 3285/94 bod odůvodnění 17

- (16) V tomto nařízení obsažená ustanovení týkající se šetření se nedotýkají předpisů Společenství a jednotlivých států o profesním tajemství.
-

↓ 3285/94 bod odůvodnění 18

- (17) Pro zvýšení právní jistoty dotčených hospodářských subjektů a v zájmu rychlého rozhodování je dále nutno stanovit lhůty pro zahájení šetření a pro rozhodnutí o účelnosti opatření.
-

↓ 3285/94 bod odůvodnění 19

- (18) Pokud jsou přijata ochranná opatření ve formě kvóty, nesmí být její výše zpravidla nižší než průměr dovozu v minimálně tříletém reprezentativním období.

↓ 3285/94 bod odůvodnění 20

- (19) Jestliže se rozdělí kvóta mezi dodavatelské země, může se stanovit podíl každé země na základě dohody s těmito zeměmi nebo s přihlédnutím k dovozu v reprezentativním období. V případě vážné újmy a neúměrně silného růstu dovozu se lze od těchto pravidel odchýlit při dodržení závazku konzultace ve Výboru pro ochranná opatření WTO.

↓ 3285/94 bod odůvodnění 21

- (20) Měla by se určit maximální doba platnosti ochranných opatření a stanovit zvláštní ustanovení o prodloužení platnosti těchto opatření, jejich postupné liberalizaci a jejich přezkumu.

↓ 3285/94 bod odůvodnění 22
(přizpůsobený)

- (21) ☒ Měly by ☒ se stanovit ☒ okolnosti ☒, za nichž nesmějí být přijímána žádná ochranná opatření vůči produktům pocházejícím z rozvojové země, která je členem WTO.

↓ 3285/94 bod odůvodnění 23

- (22) Kontrolní nebo ochranná opatření, která se omezují na jednu nebo několik oblastí Společenství, se mohou jevit jako vhodnější než opatření uplatňovaná v celém Společenství. Je však možno tato opatření připustit pouze výjimečně, pokud neexistují žádná alternativní řešení. Je nutno zajistit, aby tato opatření byla dočasná a aby co nejméně omezovala fungování vnitřního trhu.

↓ 3285/94 bod odůvodnění 24

- (23) Pro sjednocení pravidel dovozu musí být zjednodušeny náležitosti, které musí dovozci splňovat, přičemž tyto náležitosti musí být bez ohledu na místo odbavení zboží vždy stejné. Proto by mělo být zajištěno, aby všechny náležitosti byly splněny použitím tiskopisů odpovídajících vzoru připojenému k tomuto nařízení.

↓ 3285/94 bod odůvodnění 25
(přizpůsobený)

- (24) ☒ Kontrolní ☒ doklady vystavené v rámci kontrolních opatření Společenství musí být nezávisle na vystavujícím členském státě platné v celém Společenství,

↓ 3285/94

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

↓ 3285/94 (přizpůsobený)

⊠ KAPITOLA ⊠ I

↓ 3285/94

Obecné zásady

↓ 2200/2004 čl. 2 bod 1

Článek 1

1. Toto nařízení se vztahuje na dovoz výrobků pocházejících ze třetích zemí, s výjimkou:

- a) textilních výrobků, na které se vztahují zvláštní pravidla dovozu podle nařízení (ES) č. 517/94;
-

↓ 2200/2004 čl. 2 bod 1
(přizpůsobený)

- b) výrobků pocházejících z některých třetích zemí uvedených v [nařízení Rady (ES) č. 519/94 ⊠⁶ ⊠] o společných pravidlech dovozu z některých třetích zemí.
-

↓ 3285/94 (přizpůsobený)

2. Dovoz produktů uvedených v odstavci 1 do Společenství je volný a nepodléhá žádnému množstevnímu omezení, aniž jsou dotčena případná ochranná opatření podle ⊠ kapitoly ⊠ V.

⁶ [Úř. věst. L 67, 10.3.1994, s. 89.]

↓ 3285/94 (přizpůsobený)

Informační a konzultační postup Společenství

Článek 2

Pokud by vývoj dovozu vyžadoval zavedení kontrolních a ochranných opatření, sdělí to členské státy Komisi. Toto sdělení musí obsahovat dostupné důkazy podle kritérií ⊠ stanovených v ⊠ článku 10. Komise toto sdělení neprodleně předá všem členským státům.

Článek 3

1. Konzultace se konají v poradním výboru (dále jen «výbor») složeném ze zástupců jednotlivých členských států, kterému předsedá zástupce Komise.
2. Výbor svolává předseda. Co nejdříve předá členským státům všechny důležité informace.

Článek 4

1. Na žádost některého členského státu nebo z podnětu Komise se mohou konat konzultace.
2. Tyto konzultace se musí konat během osmi pracovních dnů poté, co bylo sdělení uvedené v článku 2 doručeno Komisi, v každém případě ale před zavedením kontrolních a ochranných opatření Společenství.
3. Konzultace se týkají zejména:
 - a) dovozních podmínek, vývoje dovozu a různých hledisek hospodářské a obchodní situace daného produktu a
 - b) opatření, která je případně třeba přijmout.
4. V případě potřeby se konzultace mohou konat písemně. V tom případě informuje Komise členské státy, které mohou během lhůty pěti až osmi pracovních dnů stanovené Komisí vyjádřit své stanovisko nebo požádat o ústní konzultace.

↓ 3285/94

Šetření Společenství

Článek 5

1. Aniž je dotčen článek 8, provede se před zavedením ochranného opatření šetření Společenství.
 2. Cílem šetření je, aby se na základě činitelů uvedených v článku 10 zjistilo, zda daným výrobcům Společenství vzniká nebo hrozí vážná újma způsobená dovozy dotyčného produktu.
 3. Použijí se tyto definice:
 - a) «vážnou újmou» se rozumí jasné obecné poškození postavení výrobců Společenství;
 - b) «hrozbou vážné újmy» se rozumí vážná újma, která jednoznačně bezprostředně hrozí;
 - c) «výrobci Společenství» se rozumějí výrobci obdobných nebo přímo soutěžících produktů jako celek, kteří působí na území Společenství, nebo ti výrobci, jejichž společná výroba obdobných nebo přímo soutěžících produktů tvoří větší podíl celkové výroby Společenství těchto produktů.
-

↓ 3285/94 (přizpůsobený)

Článek 6

1. Pokud je Komisi po ukončení konzultací ⊠ uvedených v člancích 3 a 4 ⊠ zřejmé, že existují dostatečné důkazy odůvodňující zahájení šetření během jednoho měsíce po obdržení informace z některého členského státu zahájí šetření a zveřejní oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Toto oznámení:
-

↓ 3285/94

- a) obsahuje souhrn získaných informací a pokyn, že je nutno předat Komisi všechny užitečné informace;

↓ 3285/94 (přizpůsobený)

- b) ☒ stanoví lhůtu ☒, v níž mohou účastníci řízení vyjádřit písemné stanovisko a předat informace, pokud tato stanoviska a informace mají být vzaty v úvahu při šetření;
- c) ☒ stanoví lhůtu ☒, během níž mohou účastníci řízení podat žádost o slyšení před Komisí podle odstavce 4;
- ☒ Komise ☒ zahájí šetření v součinnosti s členskými státy.

↓ 3285/94

2. Komise si vyžádá všechny informace, které považuje za nutné, a snaží se, pokud to po konzultaci s výborem považuje za vhodné, ověřit tyto informace u dovozců, obchodníků, obchodních zástupců, výrobců, obchodních sdružení a organizací.

Komisi přitom poskytují pomoc zaměstnanci členského státu, na jehož území se prověřování provádí, pokud si to členský stát přeje.

3. Členské státy poskytnou Komisi na její žádost a podle postupů, které Komise stanoví, informace, které mají k dispozici o vývoji situace na trhu s produktem, jehož se šetření týká.

↓ 3285/94 (přizpůsobený)

4. Účastníci řízení, kteří se přihlásili podle ☒ prvního pododstavce ☒ odstavce 1, a zástupci vyvážející země mohou na základě písemné žádosti nahlížet do všech informací poskytnutých Komisi v rámci šetření, kromě interních dokumentů úřadů Společenství nebo jeho členských států, pokud jsou tyto informace významné pro uplatnění jejich argumentů a nejsou důvěrné ve smyslu článku 9 a Komise je při šetření používá.

↓ 3285/94

Účastníci řízení, kteří se vyjádřili, mohou Komisi sdělit stanovisko k těmto informacím. Jejich stanoviska lze vzít v úvahu, pokud se opírají o dostatečné důkazy.

5. Komise může účastníky řízení vyslechnout. Účastníci řízení musí být vyslechnuti, pokud o to písemně požádají ve lhůtě stanovené oznámením v *Úředním věstníku Evropské unie* a prokáží, že mohou být výsledkem šetření skutečně dotčeni a že existují zvláštní důvody pro jejich slyšení.

6. Pokud nejsou informace poskytnuty ve lhůtách stanovených tímto nařízením nebo na základě tohoto nařízení Komise nebo pokud bude šetření značně bráněno, mohou být zjištění učiněna na základě údajů, které jsou k dispozici. Jestliže Komise zjistí, že jí účastník řízení nebo třetí osoba sdělili nesprávné nebo zavádějící informace, nebere tyto informace v úvahu a může využít údaje, které jsou k dispozici.

↓ 3285/94 (přizpůsobený)

7. Pokud Komise po konzultacích uvedených v ☒ člancích 3 a 4 ☒ dospěje k názoru, že stávající důkazy nepostačují k tomu, aby ospravedlnily šetření, sdělí toto rozhodnutí členským státům do jednoho měsíce od obdržení informací z členských států.

↓ 3285/94

Článek 7

1. Po ukončení šetření předkládá Komise výboru zprávu o výsledcích.

2. Pokud dojde Komise během devíti měsíců po zahájení šetření k závěru, že nejsou nutná žádná kontrolní a ochranná opatření Společenství, ukončí se šetření po konzultaci výboru do jednoho měsíce.

Rozhodnutí o ukončení šetření se zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie* s uvedením nejdůležitějších závěrů šetření a se shrnutím důvodů.

↓ 3285/94 (přizpůsobený)

3. Pokud je Komise toho názoru, že jsou nutná kontrolní a ochranná opatření Společenství, přijme podle ☒ kapitol ☒ IV a V nejpozději devět měsíců po zahájení šetření potřebná opatření. Ve výjimečných případech může být tato lhůta prodloužena o další dobu nejvýše dvou měsíců; v tom případě zveřejní Komise v *Úředním věstníku Evropské unie* oznámení o době prodloužení se shrnutím důvodů.

Článek 8

1. Tato ☒ kapitola ☒ nevylučuje použití kontrolních opatření podle článků 11 až 15 nebo prozatímních ochranných opatření podle článků 16, 17 a 18 v kterémkoli okamžiku.

Prozatímní opatření se uplatňují:

- a) jestliže kritická situace, v níž by vedlo každé prodlení ke újmám, které by se daly obtížně napravit, vyžaduje okamžitou akci a

- b) jestliže bylo předběžně stanoveno, že existují dostatečné důvody pro to, že růstem dovozu vznikla nebo hrozí vážná újma.

Doba ☒ trvání ☒ těchto opatření nesmí přesahovat 200 dnů.

2. Prozatímní ochranná opatření spočívají ve zvýšení cel oproti jejich stávající úrovni, nezávisle na tom, je-li nulová nebo vyšší, jestliže jsou tato opatření s to zabránit vážné újmě nebo ji napravit.

3. Komise provede bez odkladu vyšetřovací opatření, která jsou ještě zapotřebí.

4. Pokud jsou prozatímní ochranná opatření zrušena, protože nedošlo k žádné vážné újmě nebo hrozbě vážné újmy, jsou cla vybraná na základě těchto opatření z moci úřední neprodleně vrácena. Použije se postup stanovený v člancích 235 a následujících nařízení Rady (EHS) č. 2913/92⁷.

Článek 9

1. Informace získané na základě tohoto nařízení smějí být použity pouze k účelu, k němuž byly vyžádány.

2. Rada, Komise, členské státy ani jejich úředníci nesmějí vyzradit důvěrné informace, které získají na základě tohoto nařízení nebo které jim jsou důvěrně sděleny, ledaže k tomu ten, kdo informaci poskytl, výslovně udělí souhlas.

3. Každá žádost o důvěrné zacházení uvádí důvody, proč je informace důvěrná.

Prokáže-li se však, že žádost o důvěrné zacházení není oprávněná, a nechce-li ten, kdo informaci poskytl, povolit její zveřejnění ani její sdělení v obecné nebo souhrnné formě, nemusí být dotyčná informace brána v úvahu.

4. Informace je v každém případě považována za důvěrnou, pokud by její oznámení mohlo mít závažný nepříznivý účinek na toho, kdo ji poskytl nebo je jejím zdrojem.

5. Odstavce ☒ 1 až 4 ☒ nevylučují, aby se orgány Společenství odvolávaly na obecné informace a zejména na důvody, na kterých je založeno rozhodnutí přijaté na základě tohoto nařízení. Orgány Společenství však musí přihlížet k oprávněnému zájmu dotčených fyzických nebo právnických osob na zachování jejich obchodního tajemství.

⁷ Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1.

Článek 10

1. Zkoumání vývoje dovozu, dovozních podmínek a vážné újmy nebo hrozby vážné újmy pro výrobce Společenství se opírá zejména o tyto činitele:

- a) objem dovozu, zejména při podstatném zvýšení v absolutních číslech nebo v poměru k výrobě nebo spotřebě ve Společenství;
- b) cena dovážených produktů, zejména pokud je významně nižší v porovnání s cenou obdobného produktu ve Společenství;
- c) účinky na výrobce Společenství, které jsou patrné ve vývoji některých hospodářských činitelů, jako jsou:
 - výroba,
 - kapacitní využití,
 - zásoby,
 - prodej,
 - podíl na trhu,
 - ceny (tzn. pokles cen nebo zabránění nárůstu cen, k němuž by normálně došlo),
 - zisky,
 - kapitálový výnos,
 - peněžní tok,
 - zaměstnanost;
- d) jiné činitele než vývoj dovozu, jimiž vznikají nebo mohou vzniknout dotyčným výrobcům Společenství újmy.

2. Pokud se posuzuje existence hrozby vážné újmy, Komise také prověřuje, zda lze jasně předvídat, že určitá situace může vést ke skutečné újmě.

Přitom lze mimo jiné zohlednit tyto činitele:

- a) míru růstu vývozu do Společenství;
- b) vývozní kapacitu v zemi původu nebo vývozu, která již existuje nebo vznikne v dohledné budoucnosti, a pravděpodobnost, že tato kapacita bude využita k vývozu do Společenství.

↓ 3285/94 (přizpůsobený)

⊠ KAPITOLA ⊠ IV

↓ 3285/94

Kontrolní opatření

Článek 11

1. Pokud vývoj dovozu produktu pocházejícího ze třetí země uvedené v tomto nařízení hrozí způsobit újmu výrobcům Společenství, může být dovoz tohoto produktu, pokud to vyžadují zájmy Společenství, podroben:

- a) zpětné kontrole Společenství podle rozhodnutí uvedeného v odstavci 2, nebo
 - b) předchozí kontrole Společenství podle článku 12.
-

↓ 3285/94 (přizpůsobený)

2. Rozhodnutí o zavedení kontroly přijme Komise postupem podle ⊠ druhého pododstavce ⊠ čl. 16 odst. 6 a 7.

↓ 3285/94

3. Doba platnosti kontrolních opatření je omezená. Pokud není stanoveno jinak, končí jejich platnost na konci druhého pololetí, které následuje po pololetí, během něž byla opatření zavedena.

Článek 12

↓ 139/96 čl. 1 bod 1
(přizpůsobený)

1. Produkty, které podléhají předchozí kontrole Společenství, smějí být propuštěny do volného oběhu pouze po předložení kontrolního dokladu. Tento doklad vydává příslušný orgán určený členskými státy pro všechna požadovaná množství bezplatně do nejvýše pěti pracovních dnů poté, co příslušný vnitrostátní orgán obdrží žádost dovozce Společenství,

nezávisle na jeho místě usazení ve Společenství. Pokud se neprokáže opak, má se za to, že žádost obdržel příslušný vnitrostátní orgán nejpozději tři pracovní dny po jejím podání.

2. Kontrolní doklad se vyhotovuje na tiskopise odpovídajícím vzoru v příloze I.

Pokud není v rozhodnutí o zavedení kontroly stanoveno jinak, obsahuje žádost dovozce o vystavení kontrolního dokladu pouze tyto údaje:

↓ 139/96 čl. 1 bod 1

- a) jméno a úplná adresa žadatele (včetně čísla telefonu, faxu a v případě potřeby identifikačního čísla u příslušných vnitrostátních orgánů), jakož i jeho daňové identifikační číslo, pokud je povinen platit DPH;
- b) případně jméno a úplná adresa deklaranta nebo zástupce určeného žadatelem (včetně čísla telefonu a faxu);
- c) označení zboží s uvedením:
 - jeho obchodního jména,
 - odpovídajícího kódu kombinované nomenklatury,
 - místo jeho původu a místo odeslání;
- d) deklarovaná množství v kilogramech a v případě potřeby v jiné jednotce (páry, kusy atd.);
- e) cenu zboží v eurech, CIF hranice Společenství;
- f) následující prohlášení žadatele s datem, podpisem a jménem žadatele napsané hůlkovým písmem:

«Já, níže podepsaný, potvrzuji, že údaje uvedené v této žádosti jsou pravdivé a byly poskytnuty v dobré víře a že jsem usazen na území Společenství.»

↓ 3285/94 (přizpůsobený)

3. ☒ Kontrolní ☒ doklad je platný v celém Společenství nezávisle na tom, který členský stát jej vystavil.

4. Zjištění, že jednotková cena, za níž je obchod sjednán, překračuje cenu uvedenou v ☒ kontrolním ☒ dokladu o méně než 5 % nebo že celková hodnota nebo celkové množství produktů deklarovaných k dovozu překračuje o méně než 5 % hodnotu nebo množství, která je uvedena v ☒ kontrolním ☒ dokladu, nevylučuje propuštění dotyčného produktu do volného oběhu. Komise může po vyslechnutí stanovisek vyjádřených ve výboru s přihlédnutím k vlastnostem produktů a k jiným zvláštním znakům transakcí stanovit jinou procentní sazbu, která však zpravidla nesmí překročit 10 %.

5. ☒ Kontrolní ☒ doklad se může použít pouze tehdy, pokud zůstanou pro dané transakce použitelná ujednání o liberalizaci dovozu. ☒ Kontrolní ☒ doklad lze používat nejdéle po dobu, která se stanoví ke stejnému okamžiku a podle stejného postupu jako zavedení kontroly, přičemž se zohlední vlastnosti produktů a ostatní zvláštní znaky těchto transakcí.

↓ 3285/94

6. Původ produktů kontrolovaných Společenstvím se musí prokázat osvědčením o původu, pokud je to požadováno v rozhodnutí podle článku 11. Jiné předpisy o předložení takového osvědčení nejsou tímto odstavcem dotčeny.

↓ 3285/94 (přízpůsobený)

7. Jestliže se na produkty podléhající předchozí kontrole Společenství v některém členském státě vztahuje regionální ochranné opatření, může dovozní povolení udělené tímto členským státem nahradit ☒ kontrolní ☒ doklad.

↓ 139/96 čl. 1 bod 2
(přízpůsobený)

8. Kontrolní doklady a výtahy z nich se vyhotoví ve dvou ☒ vyhotoveních ☒, z nichž první je označen jako «Originál pro žadatele», má číslo 1 a předává se žadateli, zatímco druhý je označen jako «Kopie pro příslušný orgán», má číslo 2 a je uchováván u orgánu, který doklad vyhotovuje. Pro správní účely může příslušný orgán k vyhotovení č. 2 připojit ještě další dodatečná vyhotovení.

9. Pro tiskopisy se použije bílý, bezdřevý, klížený psací papír s hmotností 55 až 65 g na metr čtvereční. Tiskopisy mají formát 210 mm × 297 mm; odstup řádků je 4,24 mm (1/6); úprava tiskopisu se musí přesně dodržet. Přední i zadní strana vyhotovení č. 1, která představuje vlastní kontrolní doklad, je navíc opatřena tištěným žlutým gilošovaným vzorem, který zviditelní jakékoli padělání mechanickými nebo chemickými prostředky.

10. Členské státy odpovídají za tisk tiskopisů. Tiskopisy je možné tisknout v tiskárnách schválených členským státem, ve kterém jsou usazeny. V takovém případě musí každý tiskopis obsahovat odkaz na toto schválení. Na tiskopisech se musí uvést název a adresa tiskárny nebo značka, podle níž lze tiskárnu identifikovat.

↓ 3285/94 (přízpůsobený)

Článek 13

Pokud nebyl dovoz produktu během osmi pracovních dnů po ukončení konzultací ☒ uvedených v člácích 3 a 4 ☒ podroben žádné kontrole Společenství, může Komise

☒ v souladu s článkem 18 ☒ podrobit dovoz určený pro určitý region nebo více regionů Společenství omezené kontrole.

Článek 14

↓ 139/96 čl. 1 bod 3

1. Produkty pod regionální kontrolou smějí být propuštěny do volného oběhu pouze po předložení kontrolního dokladu. Tento doklad vydává příslušný orgán určený daným členským státem nebo státy pro všechna požadovaná množství bezplatně do nejvýše pěti pracovních dnů poté, co příslušný vnitrostátní orgán obdrží žádost dovozce Společenství, nezávisle na jeho místě usazení ve Společenství. Pokud se neprokáže opak, má se za to, že žádost obdržel příslušný vnitrostátní orgán nejpozději tři pracovní dny po jejím podání. Kontrolní doklad se může použít jen po dobu, po kterou zůstávají účinná odpovídající ujednání o liberalizaci dovozu.

2. Použije se čl. 12 odst. 2.

↓ 3285/94

Článek 15

1. Členské státy sdělí Komisi v případě kontroly Společenství nebo regionální kontroly během prvních deseti dnů každého měsíce:

↓ 3285/94 (přizpůsobený)

a) v případě předchozí kontroly množství a částky vypočtené podle ceny CIF, pro něž byly v předchozím období vydány ☒ kontrolní ☒ doklady;

↓ 3285/94

b) v každém případě dovoz během období, které předchází období uvedenému v písmenu a).

Informace členských států jsou rozděleny podle produktů a zemí.

Odchylná ustanovení mohou být stanovena v témž okamžiku a podle téhož postupu, jakým byla zavedena kontrola.

2. Komise může na žádost členského státu nebo z vlastního podnětu změnit časový rozvrh pro předkládání informací, pokud to vyžaduje vlastnost produktu nebo zvláštní okolnosti.

3. Komise o tom informuje členské státy.

↓ 3285/94 (přizpůsobený)

⊠ KAPITOLA ⊠ V

↓ 3285/94

Ochranná opatření

Článek 16

1. Pokud je produkt dovážen do Společenství v natolik zvýšeném množství nebo za takových podmínek, že tím výrobcům Společenství vzniká nebo hrozí vážná újma, může Komise na ochranu zájmů Společenství na žádost některého členského státu nebo z vlastního podnětu:

↓ 3285/94 (přizpůsobený)

- a) zkrátit dobu platnosti ⊠ kontrolních ⊠ dokladů ve smyslu článku 12, které budou ⊠ vydány ⊠ po vstupu tohoto opatření v platnost;
-

↓ 3285/94

- b) změnit pravidla pro dovoz dotyčného produktu tak, že smí být propuštěn do volného oběhu pouze po předložení dovozního povolení; toto povolení se uděluje podle pravidel a v mezích, které stanoví Komise.

Opatření podle písmen a) a b) jsou okamžitě použitelná.

2. Vůči členům WTO lze opatření podle odstavce 1 přijmout, jen jsou-li splněny obě podmínky prvního pododstavce uvedeného odstavce.

3. Je-li stanovena kvóta, zohlední se zvláště:

- a) zájem na co nejrozsáhleším zachování tradičních obchodních toků,

↓ 3285/94 (přizpůsobený)

- b) objem smluv uzavřených za obvyklých podmínek před vstupem ochranného opatření ve smyslu této ☒ kapitoly ☒ v platnost, pokud byly příslušným členským státem Komisi oznámeny,

↓ 3285/94

- c) potřeba nepoškodit dosažení cíle sledovaného zavedením kvóty.

Výše kvóty nesmí být nižší než průměr dovozu za tři poslední reprezentativní roky, pro které jsou k dispozici statistiky, ledaže by odlišná úroveň byla nezbytná k zabránění vážné újmy nebo její nápravě.

4. Pokud je kvóta rozdělena mezi dodavatelské země, může být dohodnuto rozdělování s těmi dodavatelskými zeměmi, které mají podstatný zájem na tom, aby dodávaly daný produkt k dovozu do Společenství.

Není-li tomu tak, rozdělí se kvóta mezi dodavatelské země vždy podle jejich podílu na dovozu daného produktu do Společenství během předchozího reprezentativního období, přičemž se vezmou v úvahu zvláštní činitele, které mohly nebo mohou ovlivnit obchod s tímto produktem.

Za předpokladu, že je splněna povinnost Společenství provádět konzultace ve Výboru pro ochranná opatření WTO, však může být v případě vážné újmy od této metody rozdělení upuštěno, jestliže se dovoz z jedné nebo více dodavatelských zemí ve srovnání s celkovým růstem dovozu dotyčného produktu během předchozího reprezentativního období neúměrně zvýšil.

5. Opatření podle tohoto článku se po vstupu v platnost vztahují na všechny produkty propuštěné do volného oběhu. Podle článku 18 mohou být omezeny na jeden nebo více regionů Společenství.

↓ 3285/94 (přizpůsobený)

Tato opatření však nebrání propuštění do volného oběhu produktů, které již jsou na cestě do Společenství, jestliže se jejich určení již nedá změnit a jestliže tyto produkty, které podle článků 11 a 12 mohou být propuštěny do volného oběhu pouze proti předložení ☒ kontrolního ☒ dokladu, jsou takovým dokladem doprovázeny.

↓ 3285/94

6. Pokud o zásah Komise požádal některý členský stát, přijme Komise rozhodnutí nejpozději do pěti pracovních dnů po obdržení žádosti.

Rozhodnutí Komise přijatá podle tohoto článku se sdělují Radě a členským státům. Každý členský stát může do jednoho měsíce ode dne sdělení předložit rozhodnutí Radě.

7. Pokud se členský stát předloží Radě rozhodnutí Komise, může Rada rozhodnutí Komise kvalifikovanou většinou potvrdit, změnit nebo zrušit.

Pokud Rada do tří měsíců poté, co jí byla záležitost předložena, nepřijme rozhodnutí, považuje se rozhodnutí Komise za zrušené.

↓ 3285/94 (přizpůsobený)

Článek 17

Pokud to vyžadují zájmy Společenství, může Rada na návrh Komise vypracovaný podle ☒ kapitoly ☒ III přijmout kvalifikovanou většinou vhodná opatření, aby zabránila tomu, aby se nějaký produkt do Společenství dovážel v natolik zvýšeném množství nebo za takových podmínek, že tím výrobcům Společenství obdobného nebo přímo soutěžícího produktu vzniká nebo hrozí vážná újma.

↓ 3285/94

Použije se čl. 16 odst. 5.

Článek 18

Pokud se při kontrole zejména na základě činitelů uvedených v článku 10 zjistí, že v jednom nebo více regionech Společenství jsou splněny podmínky pro přijetí opatření podle článků 11 a 16, může Komise po posouzení alternativních řešení výjimečně povolit uplatňování kontrolních a ochranných opatření omezených na daný region nebo regiony, pokud má za to, že uplatňování těchto opatření je vhodnější na této úrovni než na úrovni Společenství.

Tato opatření musí být dočasná a musí co nejméně omezovat fungování vnitřního trhu.

Tato opatření se přijímají postupem podle článků 11 a 16.

Článek 19

Ochranná opatření se nepoužijí na produkt pocházející z rozvojové země, která je členem WTO, pokud její podíl na dovozu daného produktu do Společenství nepřekračuje 3 %, za předpokladu, že na rozvojové země, které jsou členem WTO a jejichž podíl na dovozu je méně než 3 %, netvoří společně více než 9 % celkového dovozu dotyčného produktu do Společenství.

Článek 20

1. Trvání ochranných opatření se musí omezit na období, které je nezbytné pro zabránění vážné újmy nebo její nápravy a pro usnadnění přizpůsobení výrobců Společenství. Tato doba nesmí zpravidla překročit, včetně doby použití případného prozatímního opatření, čtyři roky.

↓ 3285/94 (přizpůsobený)

2. Tato původní doba může být prodloužena, kromě opatření stanovených ☒ ve třetím pododstavci ☒ čl. 16 odst. 4, pokud se zjistí, že:

↓ 3285/94 (přizpůsobený)

- a) je prodloužení nezbytné, aby se zabránilo významné újme nebo aby byla napravena;
- b) výrobci Společenství prokazatelně provádějí přizpůsobení.

↓ 3285/94 (přizpůsobený)

3. Rozhodnutí o prodloužení jsou přijímána podle ☒ kapitoly ☒ III a podle stejných postupů jako v případě původních opatření. Prodloužené opatření nesmí být více omezující než opatření na konci původní doby.

↓ 3285/94

4. Pokud činí trvání ochranného opatření více než jeden rok, je třeba je během období uplatňování, včetně období prodloužení, postupně liberalizovat v pravidelných odstupech.

5. Celkové období uplatňování ochranného opatření včetně období uplatňování prozatímních opatření, původního období uplatňování a jeho případného prodloužení nesmí přesáhnout osm let.

↓ 3285/94 (přizpůsobený)

Článek 21

1. Po dobu, kdy se uplatňují kontrolní nebo ochranná opatření, jež byla zavedena podle ☒ kapitol ☒ IV a V, se ve výboru na žádost členských států nebo z podnětu Komise konají konzultace. U ochranných opatření, jejichž doba ☒ trvání ☒ přesahuje tři roky, požádá Komise o konzultace nejpozději po uplynutí poloviny doby uplatňování opatření. Účelem konzultací je:

- a) zkoumání účinků opatření;
- b) stanovení, zda a do jaké míry je vhodné urychlení procesu liberalizace;
- c) ověření, zda je zachování opatření nutné.

2. Pokud Komise po konzultacích podle odstavce 1 dospěje k názoru, že je nutné kontrolní nebo ochranná opatření podle článků 11, 13, 16, 17 a 18 zrušit nebo změnit, postupuje takto:

- a) pokud opatření přijala Rada, Komise navrhne Radě, aby opatření bylo zrušeno nebo změněno. Rada rozhodne kvalifikovanou většinou;
- b) ve všech ostatních případech změni nebo zruší kontrolní nebo ochranné opatření Společenství Komise.

Pokud se rozhodnutí týká regionálních kontrolních opatření, použije se od šestého dne po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 22

1. Dovoz produktu, který byl předmětem ochranného opatření, nesmí být v době, která odpovídá době platnosti dřívějšího opatření, znovu podroben ochrannému opatření. Tato doba nesmí být kratší než dva roky.

2. Odchylně od odstavce 1 se může ochranné opatření s dobou platnosti 180 dnů nebo méně opětně použít na dovoz produktu, jestliže

- a) od zavedení ochranného opatření na dovoz tohoto produktu uplynul alespoň jeden rok a
- b) toto ochranné opatření nebylo v období pěti let předcházejících jeho zavedení použito na tento produkt více než dvakrát.

⊠ KAPITOLA ⊠ VI

Závěrečná ustanovení

Článek 23

Pokud to zájmy Společenství vyžadují, může Rada přijmout na návrh Komise kvalifikovanou většinou vhodná opatření, aby umožnila výkon práv a povinností Společenství nebo všech jeho členských států na mezinárodní úrovni, zejména v oblasti obchodu se surovinami.

Článek 24

1. Tímto nařízením není dotčeno plnění povinností vyplývajících ze zvláštních pravidel obsažených v dohodách mezi Společenstvím a třetími zeměmi.

2. Aniž jsou dotčeny ostatní předpisy Společenství, nevylučuje toto nařízení přijetí nebo uplatňování členskými státy

- a) zákazů, množstevních omezení nebo kontrolních opatření, které jsou odůvodněny veřejnou mravností, veřejným pořádkem, veřejnou bezpečností, ochranou zdraví a života lidí a zvířat, ochranou rostlin, ochranou národního kulturního pokladu, jenž má uměleckou, historickou nebo archeologickou hodnotu, nebo ochranou průmyslového a obchodního vlastnictví;
- b) zvláštních devizových náležitostí;
- c) náležitostí, které byly zavedeny na základě mezinárodních dohod v souladu se Smlouvou.

Členské státy sdělí Komisi opatření nebo náležitosti, které zamýšlejí zavést nebo změnit na základě ⊠ prvního pododstavce ⊠.

V případech zvláštní naléhavosti se Komisi sdělí vnitrostátní opatření nebo náležitosti bezprostředně po jejich přijetí.

Článek 25

1. Tímto nařízením není dotčeno uplatňování předpisů, které zřizují společnou organizaci zemědělských trhů, nebo z nich odvozených správních předpisů Společenství nebo vnitrostátních správních předpisů nebo zvláštních předpisů týkajících se zboží vzniklého zpracováním zemědělských produktů. Použije se ☒ k těmto předpisům ☒ doplňkově.

2. Články 11 až 15 a článek 22 se nevztahují na produkty uvedené v odstavci 1, u nichž pravidla Společenství pro obchod se třetími zeměmi vyžadují předložení dovozního osvědčení nebo jiného dovozního dokladu.

Články 16, 18, a 21 až 24 se nevztahují na produkty, u kterých pravidla Společenství pro obchod se třetími zeměmi vyžadují použití množstevních omezení dovozu.



Článek 26

Nařízení (ES) č. 3285/94 se zrušuje.

Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze III.

↓ 3285/94 (přizpůsobený)

Článek 27

Toto nařízení vstupuje v platnost ☒ dvacátým ☒ dnem ☒ po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie* ☒ .

↓ 3285/94

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda / předsedkyně*

PŘÍLOHA I

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ		KONTROLNÍ DOKLAD	
1	1. Žadatel <i>(jméno, úplná adresa, země a DIČ)</i>	2. Číslo vystavení	
		3. Předpokládané místo a datum dovozu	
		4. Příslušný vydávající orgán <i>(název, adresa, telefon)</i>	
		5. Deklarant/zástupce (případně) <i>(jméno, úplná adresa)</i>	
Original pro žadatele		6. Země původu <i>(s kódem geonomenklatury)</i>	
		7. Země odeslání <i>(s kódem geonomenklatury)</i>	
		8. Poslední den platnosti	
1		9. Popis zboží	10. Kód KN a kategorie zboží
			11. Množství v kg (čistá hmotnost) nebo v jiných jednotkách
			12. Cena v eurech, CIF hranice Společenství
13. Doplnující údaje			
14. Potvrzení příslušného orgánu			
Datum:			
Podpis: Razítko			

15. ODPISY V části 1 sloupce 17 uveďte dostupné množství, v části 2 odepsané množství.			
16. Čisté množství (čistá hmotnost nebo jiná měrná jednotka s uvedením jednotky)		19. Celní doklad (druh a číslo) nebo důči licence (č.) a den odpisu	20. Název, členský stát, razítko a podpis orgánu provádějícího odpis
17. Číselný údaj	18. Slovní údaj jen pro odepsané množství		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

Případné doplňující stránky se připojí zde.

Kopie pro příslušný úřad	2	1. Žadatel (jméno, úplná adresa, země a DIČ)	2. Číslo vystavení
			3. Předpokládané místo a datum dovozu
			4. Příslušný vydávající orgán (název, adresa, telefon)
		5. Deklarant/zástupce (případně) (jméno, úplná adresa)	6. Země původu (s kódem geonomenklatury)
			7. Země odeslání (s kódem geonomenklatury)
			8. Poslední den platnosti
		9. Popis zboží	10. Kód KN a kategorie zboží
			11. Množství v kg (čistá hmotnost) nebo v jiných jednotkách
			12. Cena v eurech, CIF hranice Společenství
		13. Doplňující údaje	
		14. Potvrzení příslušného orgánu Datum: Podpis: Razítko	

15. ODPISY V části 1 sloupce 17 uveďte dostupné množství, v části 2 odepsané množství.			
16. Čisté množství (čistá hmotnost nebo jiná měrná jednotka s uvedením jednotky)		19. Celní doklad (druh a číslo) nebo důči licence (č.) a den odpisu	20. Název, členský stát, razítko a podpis orgánu provádějícího odpis
17. Číselný údaj	18. Slovní údaj jen pro odepsané množství		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

Případné doplňující stránky se připojí zde.



PŘÍLOHA II

Zrušené nařízení a seznam jeho následných změn

Nařízení Rady (ES) č. 3285/94
(Úř. věst. L 349, 31.12.1994, s. 53)

Nařízení Rady (ES) č. 139/96
(Úř. věst. L 21, 27.1.1996, s. 7)

Pouze článek 1 a příloha I

Nařízení Rady (ES) č. 2315/96
(Úř. věst. L 314, 4.12.1996, s. 1)

Pouze článek 1 odst. 3 a příloha III

Nařízení Rady (ES) č. 2474/2000
(Úř. věst. L 286, 11.11.2000 s. 1)

Pouze článek 1 odst. 3 a příloha III

Nařízení Rady (ES) č. 2200/2004
(Úř. věst. L 374, 22.12.2004, s. 1)

Pouze článek 2

PŘÍLOHA III

SROVNÁVACÍ TABULKA

Nařízení (ES) č. 3285/94	Toto nařízení
Hlava I	Kapitola I
Článek 1	Článek 1
Hlava II	Kapitola II
Článek 2	Článek 2
Článek 3, úvodní věta	Článek 4, odstavec 1
Článek 3, závěrečná věta	Článek 4, odstavec 2
Článek 4, odstavec 1	Článek 3, odstavec 1
Článek 4, odstavec 2	Článek 3, odstavec 2
Článek 4, odstavec 3, úvodní slova	Článek 4, odstavec 3, úvodní slova
Článek 4, odstavec 3, první a druhá odrážka	Článek 4, odstavec 3, písmena a) a b)
Článek 4, odstavec 4	Článek 4, odstavec 4
Hlava III	Kapitola III
Článek 5	Článek 5
Článek 6, odstavec 1, úvodní slova	Článek 6, odstavec 1, první pododstavec, úvodní věta, úvodní slova
Článek 6, odstavec 1, písmeno a)	Článek 6, odstavec 1, první pododstavec, úvodní věta, závěrečná slova a písmena a), b) a c)
Článek 6, odstavec 1, písmeno b)	Článek 6, odstavec 1, druhý pododstavec
Článek 6, odstavec 2, první a druhý pododstavec	Článek 6, odstavec 2, první a druhý pododstavec
Článek 6, odstavec 2, třetí a čtvrtý pododstavec	Článek 6, odstavec 4, první a druhý pododstavec
Článek 6, odstavec 3	Článek 6, odstavec 3
Článek 6, odstavec 4	Článek 6, odstavec 5

Článek 6, odstavec 5	Článek 6, odstavec 6
Článek 6, odstavec 6	Článek 6, odstavec 7
Článek 7, odstavec 1	Článek 7, odstavec 1
Článek 7, odstavec 2, první věta	Článek 7, odstavec 2, první pododstavec
Článek 7, odstavec 2, druhá věta	Článek 7, odstavec 2, druhý pododstavec
Článek 7, odstavec 3	Článek 7, odstavec 3
Článek 8, odstavec 1, první pododstavec	Článek 8, odstavec 1, první pododstavec
Článek 8, odstavec 1, druhý pododstavec, úvodní slova	Článek 8, odstavec 1, druhý pododstavec, úvodní slova
Článek 8, odstavec 1, druhý pododstavec, první a druhá odrážka	Článek 8, odstavec 1, druhý pododstavec, písmena a) a b)
Článek 8, odstavec 2	Článek 8, odstavec 1, třetí pododstavec
Článek 8, odstavec 3	Článek 8, odstavec 2
Článek 8, odstavec 4	Článek 8, odstavec 3
Článek 8, odstavec 5	Článek 8, odstavec 4
Článek 9, odstavec 1	Článek 9, odstavec 1
Článek 9, odstavec 2, písmeno a)	Článek 9, odstavec 2
Článek 9, odstavec 2, písmeno b), první pododstavec	Článek 9, odstavec 3, první pododstavec
Článek 9, odstavec 2, písmeno b), druhý pododstavec	Článek 9, odstavec 3, druhý pododstavec
Článek 9, odstavec 3	Článek 9, odstavec 4
Článek 9, odstavec 4	Článek 9, odstavec 5
Článek 10, odstavec 1	Článek 10, odstavec 1
Článek 10, odstavec 2, úvodní slova, první věta	Článek 10, odstavec 2, první pododstavec
Článek 10, odstavec 2, úvodní slova, druhá věta	Článek 10, odstavec 2, druhý pododstavec, úvodní slova
Článek 10, odstavec 2, písmena a) a b)	Článek 10, odstavec 2, druhý pododstavec, písmena a) a b)

Hlava IV

Články 11 až 15

Hlava V

Článek 16, odstavce 1 a 2

Článek 16, odstavec 3, písmeno a),
úvodní věta

Článek 16, odstavec 3, písmeno a), první,
druhá a třetí odrážka

Článek 16, odstavec 3, písmeno b)

Článek 16, odstavec 4, písmeno a),
první pododstavec

Článek 16, odstavec 4, písmeno a),
druhý pododstavec

Článek 16, odstavec 4, písmeno b)

Článek 16, odstavec 5, písmeno a)

Článek 16, odstavec 5, písmeno b)

Článek 16, odstavec 6

Článek 16, odstavec 7

Článek 16, odstavec 8

Články 17 až 19

Článek 20, odstavec 1

Článek 20, odstavec 2, úvodní věta

Článek 20, odstavec 2, první a druhá odrážka

Článek 20, odstavce 3 až 5

Články 21 a 22

Hlava VI

Článek 23

Článek 24, odstavec 1

Kapitola IV

Články 11 až 15

Kapitola V

Článek 16, odstavce 1 a 2

Článek 16, odstavec 3, první pododstavec,
úvodní věta

Článek 16, odstavec 3, první pododstavec,
písmena a), b) a c)

Článek 16, odstavec 3, druhý pododstavec

Článek 16, odstavec 4, první pododstavec

Článek 16, odstavec 4, druhý pododstavec

Článek 16, odstavec 4, třetí pododstavec

Článek 16, odstavec 5, první pododstavec

Článek 16, odstavec 5, druhý pododstavec

Článek 16, odstavec 6, první pododstavec

Článek 16, odstavec 6, druhý pododstavec

Článek 16, odstavec 7

Články 17 až 19

Článek 20, odstavec 1

Článek 20, odstavec 2, úvodní věta

Článek 20, odstavec 2, písmena a) a b)

Článek 20, odstavce 3 až 5

Články 21 a 22

Kapitola VI

Článek 23

Článek 24, odstavec 1

Článek 24, odstavec 2, písmeno a), úvodní věta	Článek 24, odstavec 2, první pododstavec, úvodní věta
Článek 24, odstavec 2, písmeno a), body i) až iii)	Článek 24, odstavec 2, první pododstavec, písmena a) až c)
Článek 24, odstavec 2, písmeno b), první věta	Článek 24, odstavec 2, druhý pododstavec
Článek 24, odstavec 2, písmeno b), druhá věta	Článek 24, odstavec 2, třetí pododstavec
Článek 25	Článek 25
Článek 26	-
Článek 27	-
-	Článek 26
Článek 28	Článek 27
Příloha I	Příloha I
-	Příloha II
-	Příloha III